

الشورى

جريدة سياسية أدبية عربية

تصدر في القاهرة

٧٥ قرشاً في القطر المصري

١٠٠ قرش في فلسطين والأجانب

الاشتراك

الشورى

صاحبها ومحررها المشول

المسئول

المسئول - ترسل باسم صاحب الجريدة بالقاهرة

الاعتمادات - يشق عليها مع الادارة

المسئول - لا تعتمد ما لم تكن بتوقيع صاحب الجريدة

يوم الاربعاء ١٩ جادى الثانية سنة ١٣٤٣

جريدة سياسية تبث في سوريا (فلسطين - سورية لبنان شرق الأردن)

١٤ يناير سنة ١٩٢٥

بين الاستاذ ضومط والاستاذ الحداد رسالة أم مقالة ؟

« نشرنا للقراء بعض الشيء من سلسلة المراسلات التي تندرج وتروح بين الاستاذ الاكبر احمد باشا زكي وبعض اديبا الشام وقد قلنا ان من هذه الرسائل التي يبدؤها أهل العلم ما هو خير من تلك المقالات التي يكتبها البعض كتابتها ونشرها في الصحف يكسب ما يكتبه الصديق منهم الى حديثه بلا تكلف ولا تصنع ومن هذه الصحف النادرة هذه الرسالة التي وجهها الاستاذ العلامة بقية السلف الصالح جبر ضومط القوي المشهور الى صديقه وتلميذه الاستاذ نقولا افندي الحداد صاحب كتاب « علم الاجنح » قال حفظه الله وهم به :

هذا المجتمع وما أثرته فيه بعض احكام حالاته الجائرة ان يصرفوا معظم قوتهم الفكرية للمديرة في قطع الاشواك التي تملأ طريق معاشهم وتعيد عقابها الشاقة ، لا في تخطيط وتعبيد تلك الطرق واقامة الجسور عليها لتسهيل الحركة والانتقال على كل اهل المجتمع ولتزيل من أمام أقدامهم ضرورة قطع تلك الاشواك او تعبيد تلك الطرق الشاقة بأيديهم

عزيزي نقولا ، انا لضعف من نفسي اذا خطرت في بالي الفنون كالرسم والموسيقى وما اليها ، واستحي ان اذكر الحد الذي انا باله بها ، بل في بساطها ، كرم العارمات الاعتيادية التي يكتبها المعلمون تلامذتهم برسها كما هي مصورة امامهم . ولو اطلعتك على بعض ما بلغت اليه موهبتي فيما انا غير مسير له لكنت تحسبني ابالغ فيما اروي عن نفسي . ومن لا يصحني بما لنا من معظم الادباء والكتاب ذا خبرته عن ذا كرتي في تخيل الامكنة او درجات السلم الموسيقي . وان في الاول ، اى تخيل الامكنة ، قد اسير في شارع من شوارع مدينة اياما بل اشهر من الغرب الى الشرق مثلا فاذا اتفق لي وصلت الى ذلك الشارع مفاجأة من بعض المتعطفات او صادف ان وجهه مسيرى كانت شرقاً فغرب ، فقد يتبعني على الشارع ونظنه غير الذي عرفته وسرت عليه برأوا من قبل بل ماذا تقول انت او يقولون فيما لو أخبرهم اني صرفت ستين عديدة في درس بلاد العرب واقسامها وشيئا من تاريخها وتاريخ لغتها قبل الرسالة الاسلامية وبسلا وكنت غالبا اضع خارطتها امامي لاعرف موقع كل قسم من اقسامها المشهورة ونسبته في الجهة والاتساع الى القسم الآخر . ومع هذا كله لو اخذت اليوم القلم في يدي او الطباشير لارسم صورة حدود شبه الجزيرة العربية البسيطة الواضحة لاغلاق على واخترت صورها من امام مخيلتي كاني لم ارها من قبل .

واما في الموسيقى فلا أقول الا اني منذ ثمان وخمسين سنة كنت اترك في مدرسة برج صافيت الامير كانية تربية - باسمها صوت اللها - مرتين في كل يوم تقريبا ولا ازال الى اليوم اسع هذه التريفة والله بنفسي . ولكنت اذا كلفت تربيته وحدي ما استطعت ان اخطو خطوة واحدة . واذا ضربت ضارب على البيانو او آلة اخرى موسيقية خفي عن معرفتها انها هي ما لم يكن ضرب اذوار منها . واجبي احيانا في شك .

كما انبت لك ايها العزيز عن ضمني لا احتشم الآن ان ابين لك استملاذي القنطري

لبعض المدرسين وان فيها على عكس ما انا عليه في الرسم والموسيقى . ومن ذلك اغلب المدرسات العتيبة التي تنتقل فيها من السكنى الى الجزئي وبالعكس ، اى ما ترد فيها الجزئية الى السكنى الذي تدخل هي تحته . وكما كانت تلك السكنيات او تلك الجزئيات من المدرسات العتيبة المحفة لا تخرج على الجبهات المحسوسة التي تحتاج معها الى تصور المكان كانت اهلون على فها واسرع حفظا واستحضارا وابقى في محفوظي مدة .

منذ خمس واربعين سنة تقريبا عثرت عند بعض الاحباء الطرابلسيين على ترجمة الجزء الاول من تاريخ عدنان لوربا للعلامة الموسيقي والوزير الفرنسي المشهور . رأيت الكتاب فكان عني كما يكون عند العطشان كاس الماء البارد في يوم صائف شديد الحر . فترانه كاني أعب عيا من كاس فضي سمح الشفة ، لا كاني أمص مصا من ابريق بخيل البيلة . أجل قرأت الكتاب بكل عجلة ، ومع ان الترجمة كانت سقيمة لا تتشوق الى القراءة كما ذكر ، مع ذلك لانزال معظم كلمات الكتاب ، بل معظم جزئياته ايضا ، واضحة في ذهني ، بل اغلبها اليوم اوضح مما كانت في ذهني سنة ١٨٨٨

انضاف الى ما استندته منها من مدركاتي اللاحقة ومستفادتي بعد ذلك العامة والخاصة قدمت ما قدمته لاقول لك ان مدركاتي في علم الاجنح وان لم ادرسه درسا خاصا هي بالمكان الذي لا يستخف به ، ومع مدركاتي هذه اشعر ان كتابك النفيس في هذا العلم هو لعاري الحاضرة ما كان كتاب تاريخ عدنان لوربا المشار اليه لعاري منذ خمس واربعين سنة . ولو وقتت ثلثه منذ عشرين سنة ، ولا اقول اكثر من ذلك ، لكن غير من مجرى حياتي وافكارتي الماضية ومطالعاني كل التعبير اني على تغليل الانفلونزا في عظامي وخطها خطيا في الياف اعصابي وعضلات يدي ككها ، راييتي لا اية نصيح الناصحين حولي وقد رأوا اقبالي على مطالعة كتابك ، ومنذ يومين والبرد على أشده وتوبات السعال معي على أشدها . مع ذلك تمكنت من مطالعة مئة وخمسين صفحة ، ولم اتوقف عن المطالعة الا لا كتب اليك كتابي

عزيزي نقولا انت تعلم وأنا اعلم ان كتابي هذا هو غاية ما يمكن ان اقدمه لك من المساعدة جزاء لاعتابك واؤكد انك لا تخشع مني هذه التقدمة فانها تقدمه محبة واهتمام وهي ان تحتر الحجة او ينقص في انفسه انظر للمعجبين بنا لا سيما الذين يعجبون فاهمين لا معتادين وفي ختام كتابي هذا اقول باليتي كنت في مركز مدير من مرا كوز عند الاجنح للمديرة الكبرى فكنت اذن افرض على اهلها ان يجعلوا كتابك بين يدي كل طالب منهم ويرجى منه لاهل المجتمع خيرا واصلاحا في الحال وفي المستقبل ودمت لاجريك المحب جبر ضومط

الشورى - كنا نستمتع لهذا الكتاب حين كان ينزل في حلقة التفت حول الاستاذ الاكبر زكي باشا فرجواته ان يفضل بنفسه

من زعيم سوري الى نائب فرنسوي

انصت بنا صورة كتاب جليل الشأن بعث به الاديب العربي صاحب السعادة الامير شكري اسلان الى نائب معروف من اصدقاءه من رجال البرلمان الفرنسي وكان ارسال هذا الكتاب بمناسبة الخفلات التي اقيمت في بيروت لوداع الجنرال فيان عند مغادرته ارض سورية ومطلة صفت فرنسا بهذه الخفلات قال الامير لا فاض فوه ولا اتمم قلبه :

صديقي العزيز والنائب النبيل ان جرائد الاستعمار الفرنسي تفيض شرحا ووصفا لاجبة الوداع الذي يجري للجنرال فيان عند مغادرته سورية محاولة بذلك الوصول الى نتيجة كون الاهالي راضين بحالهم الحاضرة

فانا ليس عندي ادنى انتقاد اوجهه الى الجنرال فيان الذي كان ينفذ سياسة دولته وربما كان ينفذها بصورة امهر من الصورة التي اتخذها به الجنرال غورو ولكنني اقول ليعننا هؤلاء الناس من ذكر الاحتالات والوداعات والاستقبالات فانه معها كان عمل من هذا النوع للجنرال فيان فلا يبلغ ماعمل لجال باشا الذي يقب الآن « بجبال السفاح »

واين الاحتفالات التي صنعت للجنرال فيان من الاحتفالات التي صنعت لآرور عند زيارته الاولى لسورية

فقيمان وغورو وفيصل وجمال وانور، وهكذا رجوعا الى الورا حتى نصل الى مدحت باشا ابني المستور العثماني ، عملت لكل منهم هذه المظاهر الفخمة ولن يبلغ فيان في هذا الامر درجة اولياء الامور الاتراك الذين يقال عنهم « بربارة » اليوم واخشي ان يظن في فرنسا ان هذه المراسم المعتادة لمثل كل دولة حاكمة في سورية تدل على كون الاهالي راضين بحالهم الحاضرة .

والحقيقة ان البلاد لا ترضى ولن ترضى حتى تحصل على حريتها واستقلالها . وبدون ذلك لا ترجى منها صداقة لفرنسا . هذه هي الحقيقة . وقبلوا يا صديقي العزيز الخ سكيك أسسونه بريين

(الشورى - لقد تطفل الامير الكرم في مخاطبة النائب الفرنسي كثيرا ونحن لو كنا مكان سعاده لافهمنا ان السوري ارضي بكثير من الفرنسي واراق احساسا واصبح لادارة امور البلادته

نحن نعرف ان التركي في الشرق هو كالفرنسوي في الغرب نذق الطبع حاد المزاج ، ولكن للفرنسوي زاد عليه بياج اعصابه وشدة وفاحته ، أم تركي ان التركي ان صح انه كان يعتمد الظلم ، كان اذا ظم وصرخ الناس في وجهه أنت ظالم . سكت ، وكيف ان الفرنسيين يرتكبون أنواع الجرائم في تونس وسورية ولبنان ، فاذا ثبت الناس بكلمة توجه فتكفوا بهم وتشفوا بهم القري

نعم كان الناس في سورية يحتفلون باستقبال آرور ووداع جمال وكان الحكام التركي يعززون قدامهم تلك الاقل ولا اكثر . واما الفرنسيون فانهم كانوا لا يزالوا يعطون ذلك حتى الساعة . فزيدوا على التركي يفتاعا اختيار الاهالي على تزيين البيوت والحواريات ورفع الاعلام الفرنسية وهم يقرمون كل من يقصر في تأدية هذا العرض ويخربون بيته . وما فاق فيه الفرنسي غيره من الاستعماريين انه بعد ان يتم اقامة الزينات على هذه الصورة بقوة الخراب وفتح ابواب السجون يطلق شركة هافس قذيع في العالم ان السوريون قد قاموا عند استقبال ووداع ، مثل فرنسا بظواهر الولاء والاخلاص لفرنسا « الام الحنون » الخ

أما ان كان هناك ما يقال فيجب ان نقول ان الحق في ذلك ليس على عمال فرنسا ، بل على تلك الامة الملية التي لا تتحرك ولا ترتفع رأسها الا لترفع ايات الشكر والحمد لتلك الذي يعا جيبها يتعله ويلهب اجسام ابناءها بكر باج

قريش ان فررت عنك ، ولا اخذتهم عنك . فقدمه . هذه رواية للسنودي ، وهي اكل مارايت حتى احسبك ! فقدم عيني قتال حتى قتل . هو من اركان العلم ومن اعلام التاريخ اكثر الله من مثاله وامثاله لتقر بك به وهم عين هذا الحب القوي

